

The Bose® Acoustimass® 5 Series III Speaker System

Manuale d' istruzioni

Grazie

La ringraziamo per aver acquistato il sistema di diffusori Bose® Acoustimass® 5 Series III, che le offrirà un ottimo ascolto musicale per molti anni. Il sistema include la nuova terza generazione dei gruppi di diffusori a cubetto Acoustimass, risultato della continua ricerca e sviluppo della Bose Corporation. Questi diffusori a cubetto forniscono un suono naturale e una prestazione generale migliore, pur essendo di dimensioni più piccole dei loro predecessori.

Informazioni importanti

Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni

L'installazione ed il funzionamento del sistema Acoustimass 5 Series III sono alquanto diversi dagli altri diffusori. La preghiamo di leggere attentamente questo manuale d'istruzioni. Le sarà utile per l'installazione e il funzionamento corretti del sistema, permettendo quindi di godere tutte le caratteristiche avanzate. Conservare il manuale d'istruzioni per riferimento futuro.

Dove trovare...

Introduzione	
Grazie	2
Informazioni importanti	2
Indice	
Dove trovare	3
Per suo riferimento	3
Installazione	
Prima di iniziare	4
1. Disimballaggio	4
2. Collocazione dei componenti del sistema Acoustimass®	5
3. Ispezione dei cavi e dei collegamenti	5
4. Collegamento dei gruppi di diffusori a cubetto al modulo Acoustimass	6
5. Collegamento del sistema Acoustimass 5 Series III al ricevitore	7
Messa a punto del sistema di diffusori Acoustimass 5 Series III	
Controllo del sistema di diffusori	8
Collocazione del sistema per un suono ottimale	8
Considerazioni per i diffusori a cubetto	8
Considerazioni per il modulo Acoustimass	9
Utilizzare al meglio il sistema di diffusori	10
Sistema automatico di protezione dei diffusori	10
Considerazioni sul ricevitore/amplificatore	10
Manutenzione del sistema Acoustimass 5 Series III	
Manutenzione del sistema di diffusori	11
In caso di problemi	11
Informazioni sul prodotto	
Informazioni tecniche	12
Accessori disponibili	12
Periodo di garanzia	12
Servizio clienti	12
Bose® Corporation	terza pagina di copertina

Per suo riferimento

Il numero di serie è posto in corrispondenza del pannello dei collegamenti sul modulo Acoustimass.

Numero di serie: _____

Rivenditore: _____

Telefono del rivenditore: _____ Acquistati in data: _____

Le suggeriamo di conservare lo scontrino fiscale e la scheda di registrazione della garanzia insieme a questo manuale d'istruzioni.

Per iniziare

Il sistema Bose® Acoustimass® 5 Series III offre numerosi vantaggi rispetto ai diffusori tradizionali. Il sistema si regola per fornire la migliore combinazione di suoni diretti e riflessi per la sala d'ascolto ed il gusto musicale individuale. Inoltre questo sistema di diffusori Virtually Invisible® ha bisogno di pochissimo spazio per fornire una prestazione musicale naturale, in passato associata con diffusori imponenti.

Le sezioni 1-5 includono istruzioni dettagliate sull'installazione ed il collegamento del sistema con i vari componenti, permettendo di iniziare ad utilizzarlo appena possibile. Le altre sezioni forniscono informazioni dettagliate sull'impostazione del sistema per ottenere le prestazioni migliori.

1. Disimballaggio

Disimballi il sistema dalla scatola e si familiarizzi con i componenti elencati nella Figura 1. Nel caso qualche componente appaia danneggiato, non tenti di usare il sistema. Lo rimetta nella scatola originale ed informi immediatamente la Bose o il rivenditore autorizzato Bose.

- Rimuova eventuali graffette dalla scatola d'imballaggio aperta.
- Rimuova le scatole d'imballaggio interne che contengono i due gruppi di diffusori a cubetto.
- Capovolga la scatola con delicatezza.
- La sollevi con cautela facendo uscire il modulo Acoustimass e il materiale d'imballaggio.

AVVERTENZA: il modulo Acoustimass pesa 8,5 kg e si consiglia pertanto di sollevarlo con attenzione al fine di prevenire danni fisici.

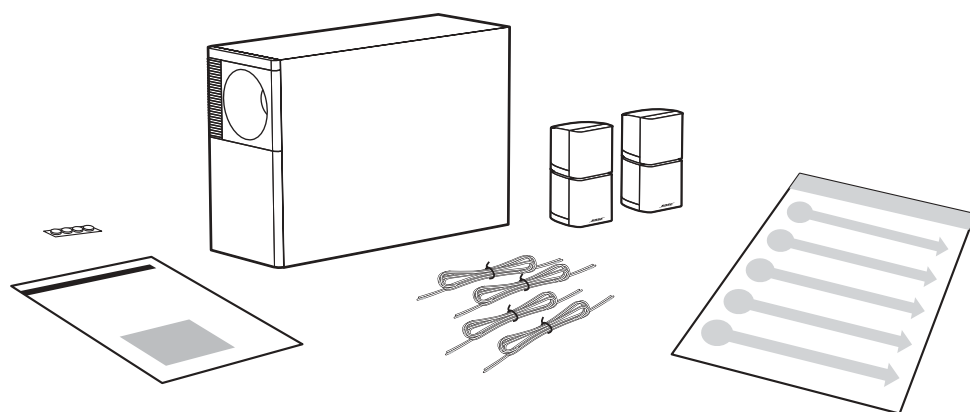
AVVERTENZA: per evitare il pericolo di soffocamento, tenere tutte le buste di plastica lontano dalla portata dei bambini.

Nota: a questo punto è consigliabile registrare il numero di serie dei diffusori a pagina 3 del presente manuale e sulla scheda di garanzia. Sugeriamo inoltre di conservare il materiale d'imballaggio per eventuale uso futuro.

Figura 1

Contenuto della confezione:

- 2 gruppi di diffusori a cubetto
- 1 modulo Acoustimass
- 4 cavi
- 4 piedini autoadesivi in gomma
- Manuale d'istruzioni
- Guida rapida all'installazione



2. Collocazione dei componenti del sistema Acoustimass®

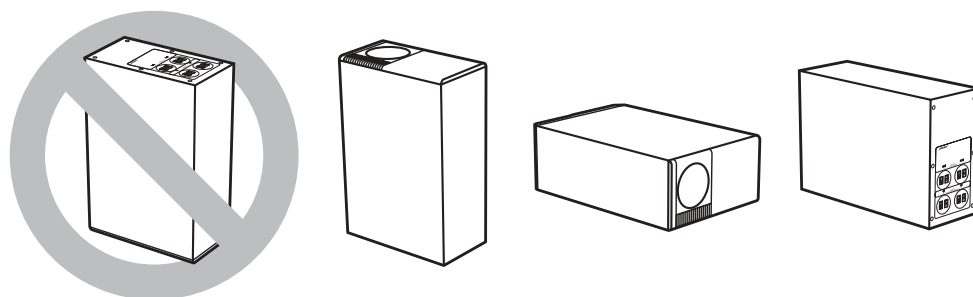
1. È possibile collocare il modulo Acoustimass nella sala d'ascolto preferita, sia in posizione verticale che orizzontale (Figura 2). Può essere nascosto sotto un letto o un tavolo o anche dietro un divano, purché l'apertura rotonda all'estremità del modulo non venga ostruita. Lasci 5 cm di spazio tra quella estremità e la superficie. Dopo aver scelto un posto per il modulo Acoustimass, fissi i quattro piedini autoadesivi sul lato inferiore per aumentare la stabilità. Nel caso desideri appoggiare il modulo sul lato dei collegamenti, occorre fissare i piedini in modo da proteggere i collegamenti dei cavi.



AVVERTENZA: il modulo Acoustimass non è schermato magneticamente e di conseguenza deve essere tenuto ad una distanza minima di 0,6 m dal televisore.

Figura 2

Posizioni del modulo Acoustimass



2. Scegli quindi la collocazione per i gruppi di diffusori a cubetto destro e sinistro. Ricordiamo che i cavi dei gruppi di diffusori devono essere collegati al modulo Acoustimass; di conseguenza li collochi ad una distanza che permette di raggiungere il modulo Acoustimass. I gruppi di diffusori a cubetto sono schermati magneticamente e possono quindi essere collocati vicino ad un televisore.

- ♪ *Nota: le staffe e gli stativi della Bose® offrono ulteriori opzioni di installazione. Consultare pagina 12 per ulteriori dettagli e informazioni sull'ordinazione.*
- ♪ *Nota: i cavi forniti sono adatti per la maggior parte delle installazioni. Nel caso sia necessario aumentare la distanza tra i gruppi di diffusori a cubetto ed il modulo Acoustimass, allungare i cavi aggiungendo del cavo di diametro pari o maggiore e assicurarsi di mantenere la stessa polarità (+ con +, e - con -) e di collegare i cavi in modo corretto.*

3. Ispezione dei cavi e dei collegamenti

Trovi le quattro coppie identiche di conduttori forniti con il sistema.

- Due paia di conduttori collegano i gruppi di diffusori a cubetto al modulo Acoustimass.
- Le altre due coppie collegano il modulo Acoustimass al ricevitore o amplificatore.
- Ispezioni le estremità dei conduttori. Il conduttore contrassegnato (in rosso, a strisce o stampato) deve essere sempre collegato al connettore positivo (+).
- I gruppi di diffusori a cubetto e il modulo Acoustimass sono forniti di connettori rossi positivi (+).

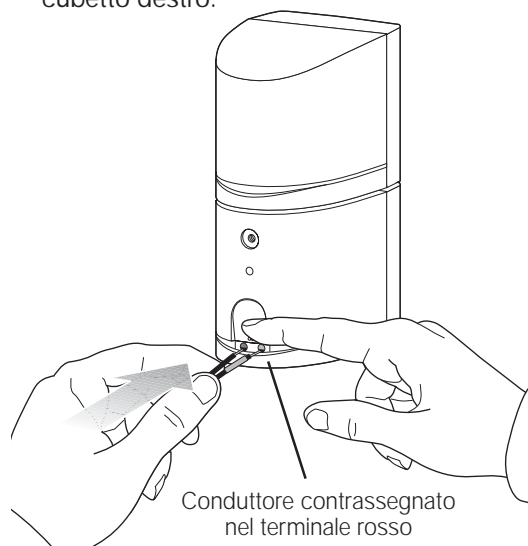
4. Collegamento dei gruppi di diffusori a cubetto al modulo Acoustimass®

Scelga un paio di conduttori e trovi la linguetta del connettore sul retro del gruppo di diffusori a cubetto sinistro.

1. Prema la linguetta del connettore sul retro del gruppo di diffusori a cubetto per inserire il conduttore contrassegnato nel connettore rosso (+) e quello senza contrassegni nel connettore nero (-) (Figura 3).
2. Rilasci la linguetta del connettore per fissare entrambi i conduttori.
3. Ripeta questo procedimento per gli altri due conduttori e il gruppo di diffusori a cubetto destro.

Figura 3

Collegamento di un gruppo di diffusori a cubetto

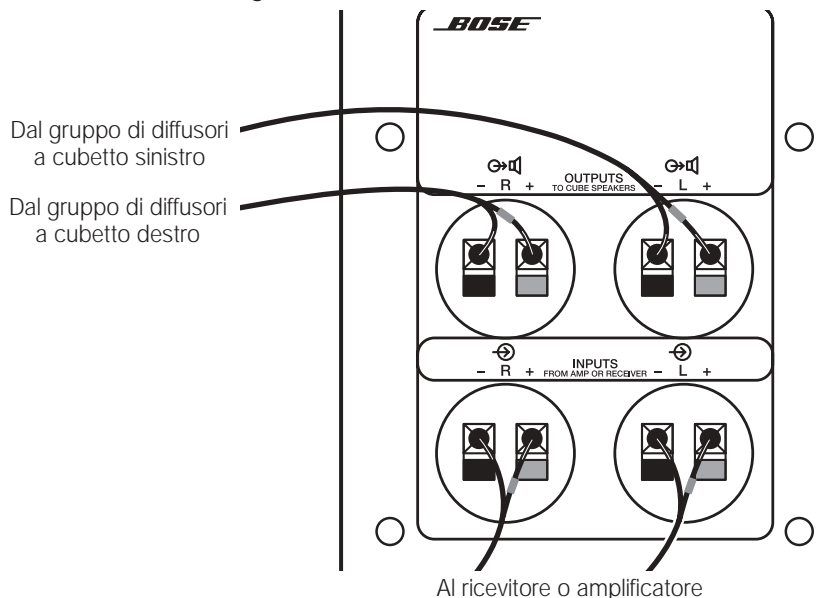


AVVERTENZA: non collegare i gruppi di diffusori a cubetto direttamente al ricevitore o all'amplificatore. Per evitare danni, i gruppi di diffusori a cubetto devono essere collegati direttamente al modulo Acoustimass.

4. Quindi trovi i connettori contrassegnati OUTPUTS TO CUBE SPEAKERS sul retro del modulo Acoustimass (Figura 4).
5. Colleghi le altre estremità dei conduttori provenienti dal gruppo di diffusori a cubetto sinistro ai due connettori contrassegnati da una L. Si assicuri di collegare il conduttore contrassegnato al connettore positivo (+), e quello non contrassegnato al connettore negativo (-).
6. Quindi ripeta il punto 5 per il gruppo di diffusori a cubetto destro, collegando i conduttori ai connettori contrassegnati da una R.

Figura 4

Collegamento dei gruppi di diffusori a cubetto al modulo Acoustimass

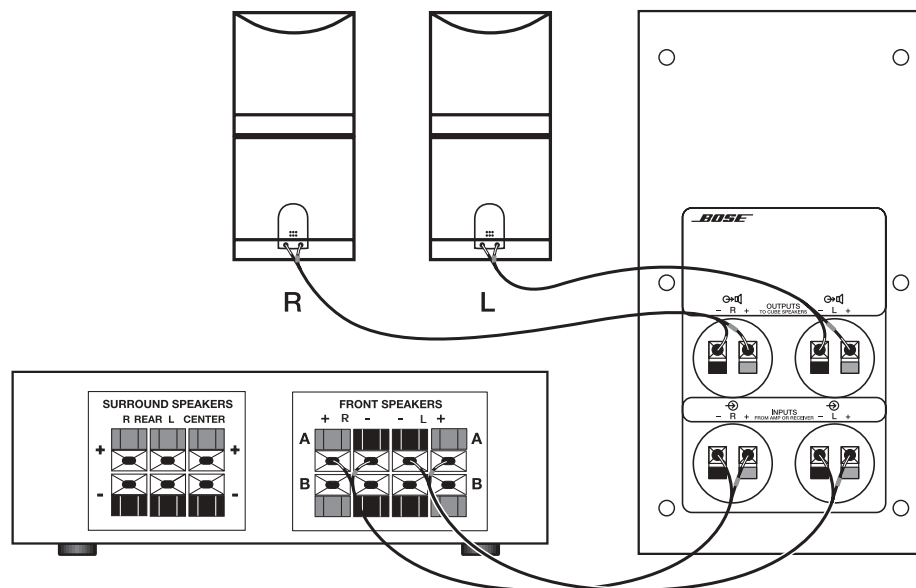


5. Collegamento del sistema Acoustimass® 5 Series III al ricevitore

1. Scegli una delle coppie di conduttori rimanenti e trovi i connettori per il canale sinistro (L) sul modulo Acoustimass contrassegnati INPUTS FROM AMP OR RECEIVER. Prema la linguetta rossa positiva (+), inserisca il conduttore contrassegnato e rilasci la linguetta. Ripeta l'operazione per la linguetta nera negativa (-) e il conduttore non contrassegnato (Figura 5).
2. Ripeta lo stesso procedimento per il canale destro (R), usando l'ultimo paio di conduttori.

Figura 5

Collegamento del modulo Acoustimass al ricevitore



3. Scolleghi il ricevitore o amplificatore dalla presa di corrente di rete.
4. Trovi le uscite per i diffusori sul ricevitore. Colleghi le altre estremità dei conduttori del canale sinistro del modulo Acoustimass ai connettori contrassegnati L o LEFT. Si assicuri di collegare il conduttore contrassegnato al connettore positivo (+), e quello non contrassegnato al connettore negativo (-).
5. Ripeta questi due ultimi punti per il canale destro.
6. L'installazione è completata. Colleghi il ricevitore alla presa di corrente di rete, accenda il sistema. Le auguriamo un buon ascolto con i diffusori Acoustimass 5 Series III!



AVVERTENZA: prima di collegare il ricevitore o amplificatore, si assicuri che nessun filo di conduttore venga a contatto con un altro connettore. Il contatto tra conduttori provoca corti circuiti che possono danneggiare il ricevitore o amplificatore.

Controllo del sistema di diffusori

Il test seguente l'aiuterà a determinare se il sistema Acoustimass 5 Series III funziona correttamente:

- A.** Giri il comando di bilanciamento sul ricevitore o amplificatore completamente in senso antiorario. Se i gruppi di diffusori a cubetto sono stati collegati correttamente, la musica verrà riprodotta dal gruppo di diffusori a cubetto sinistro, ma non da quello destro. È normale che il gruppo di diffusori a cubetto destro emetta un suono molto flebile.
- B.** Quindi giri il comando di bilanciamento completamente in senso orario. Se i gruppi di diffusori a cubetto sono stati collegati correttamente, questa volta la musica verrà riprodotta solo dal gruppo di diffusori a cubetto destro. È possibile sentire un suono molto flebile dal gruppo di diffusori a cubetto sinistro.
- C.** Riporti il comando di bilanciamento sulla posizione centrale. Riproduca una selezione musicale con bassi molto profondi. Ora giri il comando di bilanciamento completamente in senso antiorario ed ascolti, quindi giri il bilanciamento completamente in senso orario ed ascolti. Se il sistema è collegato correttamente, la posizione centrale dovrebbe riprodurre una quantità di bassi uguale o maggiore delle posizioni "tutto a sinistra" o "tutto a destra". Se la quantità di bassi è minore, si assicuri che i componenti siano collegati come spiegato a pagina 6 e 7.
- D.** Riporti il comando di bilanciamento sulla posizione centrale.

Se il sistema non funziona correttamente, consulti la sezione "In caso di problemi" a pagina 11.

Collocazione del sistema per un suono ottimale

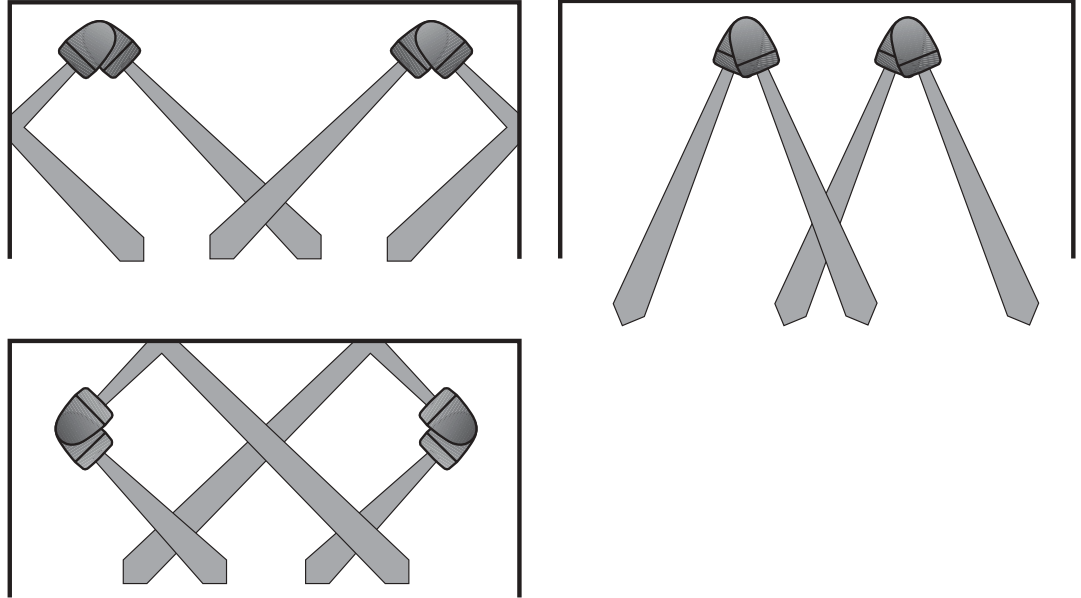
Il sistema Acoustimass 5 Series III può essere utilizzato in vari modi. Di seguito elenchiamo alcuni consigli.

Considerazioni per i diffusori a cubetto

- A.** In sale d'ascolto di dimensioni tipiche, i migliori risultati stereo si ottengono quando i gruppi di diffusori a cubetto si trovano ad una distanza tra di loro di 1,8 - 3,6 m. Tuttavia è anche possibile ottenere ottimi risultati ad una distanza minima di 1 m o ad una distanza massima di 4,5 m.
- B.** I gruppi di diffusori a cubetto sono schermati magneticamente per l'uso con sistemi video e possono essere posti in prossimità di un televisore senza influire sulla qualità dell'immagine. *Al contrario, il modulo Acoustimass non è schermato magneticamente e deve essere tenuto ad una distanza minima di 0,6 m da un televisore.*
- C.** Sebbene non esista una posizione o un angolo "corretto" per i gruppi di diffusori a cubetto, l'effetto più naturale si ottiene equilibrando i suoni diretti e quelli riflessi. Cerchi il risultato preferito sperimentando varie posizioni per i gruppi di diffusori a cubetto. La Figura 6 mostra alcune posizioni tipiche.
- D.** Entrambi i cubetti dei gruppi di diffusori a cubetto possono essere rivolti in avanti. Questa posizione elimina i vantaggi dei suoni diretti e riflessi, tuttavia può essere la soluzione ideale per le sale d'ascolto più piccole.

Figura 6

Posizione dei gruppi di diffusori a cubetto



Considerazioni per il modulo Acoustimass

Al contrario dei diffusori tradizionali da pavimento o scaffale, è possibile mettere a punto la risposta alle basse frequenze del sistema Acoustimass 5 Series III senza compromettere un'immagine stereo accurata. Basta cambiare la posizione del modulo Acoustimass nella sala d'ascolto. Collocandolo lungo una parete ad una distanza di 1 - 1,5 m da un angolo, il sistema fornisce un bilanciamento delle frequenze normali. Avvicinando il modulo Acoustimass a pareti o angoli si aumentano i bassi, mentre allontanandolo da pareti o angoli si diminuiscono i bassi. Nella maggior parte delle stanze è facile trovare un posto ideale che offre una piacevole risposta alle basse frequenze.



AVVERTENZA: il modulo Acoustimass non è schermato magneticamente, di conseguenza occorre una distanza minima di 0,6 m da un televisore.

Utilizzare al meglio il sistema di diffusori

Il sistema di diffusori non richiede molta attenzione una volta installato e collegato correttamente. Segua i consigli di seguito per aumentare al massimo la sua esperienza.

Acustica della stanza

L'acustica (le proprietà sonore) di una stanza può influenzare la qualità sonora di qualsiasi sistema di diffusori. I consigli seguenti spiegano come è possibile regolare il suono:

- A. Stanze con una grande quantità di arredamento che assorbe il suono, come mobilia con cuscini, moquette o drappaggi pesanti, possono ridurre i toni acuti (frequenze alte). Per recuperare il livello degli acuti perduto, aumentare leggermente il controllo dei toni acuti sul ricevitore o amplificatore. Se è possibile, rimuovere alcuni dei materiali che assorbono il suono.
- B. Stanze con poco arredamento che assorbe il suono, soprattutto quelle con pavimento disadorno e pareti nude, possono produrre un suono eccessivamente stridente o "acuto" dovuto ad un elevato livello di alti. È possibile ovviare al problema, abbassando il controllo dei toni alti o aggiungendo materiale acusticamente assorbente, come moquette o tendaggi.
- C. Se il sistema sembra avere troppi o troppo pochi bassi (frequenze basse), può regolare il controllo dei bassi sul ricevitore o amplificatore, oppure avvicinare il modulo Acoustimass ad una parete o ad un angolo per aumentare i bassi, o allontanarlo per diminuirli.
- D. Di solito molti problemi di acustica possono essere risolti con l'uso giudizioso dei controlli di tono. Ricordiamo tuttavia che l'uso di questi controlli (in particolare quando sono al massimo) può richiedere maggiore potenza dal ricevitore o amplificatore. Una regolazione dei toni eccessiva può esaurire la potenza disponibile al ricevitore o amplificatore causando distorsioni e possibili danni al sistema.
- E. I processori di segnale esterni (come equalizzatori grafici e parametrici), sebbene non raccomandati, possono essere utilizzati con il sistema Acoustimass 5 Series III, nel caso si desideri un maggiore controllo dell'acustica. Per ulteriori raccomandazioni si rivolga ad un rivenditore Bose®.

Sistema automatico di protezione dei diffusori

- ♪ *Nota: il sistema Acoustimass 5 Series III ha un circuito di protezione automatica incorporato che protegge contro vari tipi di danni causati da sovraccarichi elettrici. Questo circuito si attiva a livelli di volume alti per ridurre l'uscita, causando una leggera diminuzione del volume. Questa è un'operazione normale ed indica che la potenza d'ingresso sta superando i livelli di sicurezza. Non è raccomandato un ascolto continuo a questi livelli.*

Considerazioni sul ricevitore/amplificatore

- ♪ *Nota: i diffusori hanno dei trasduttori incorporati molto resistenti, che sono stati sviluppati per resistere a vari tipi di sovraccarichi elettrici. Tuttavia, qualsiasi diffusore può essere danneggiato se l'amplificatore che lo guida si guasta. Anche l'aumento del volume fino al punto in cui la musica viene distorta danneggia i diffusori. Ciò può succedere anche con un ricevitore o amplificatore a bassa potenza.*

Il sistema di diffusori è stato sviluppato per l'uso con ricevitori o amplificatori con potenza da 10 a 200 Watt per canale, con un'impedenza da 4 a 8 Ohm. Per ulteriori informazioni consulti il manuale d'istruzioni del ricevitore o amplificatore.

Manutenzione del sistema di diffusori

I mobiletti del sistema Acoustimass 5 Series III possono essere puliti con un panno morbido inumidito. Non utilizzi nessuno spray in prossimità del sistema e non faccia penetrare nessun liquido nelle aperture. Inoltre non utilizzi nessun solvente, prodotto chimico o soluzione detergente contenenti alcool, ammoniaca o sostanze abrasive.

Se necessario, le griglie dei gruppi di diffusori a cubetto possono essere spolverate con cura con un aspirapolvere, purché si presti attenzione a non danneggiare gli altoparlanti posti dietro al tessuto delle griglie.

In caso di problemi

Problema	Soluzione
Uno dei gruppi di diffusori a cubetto non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Spenga il ricevitore o amplificatore. Controlli i collegamenti tra il gruppo di diffusori a cubetto e il modulo Acoustimass e i collegamenti tra il modulo e il ricevitore o amplificatore. Se non trova nessun problema, scolleghi i cavi dei diffusori sul retro del ricevitore. Ricollegli solo i cavi del canale in causa alle uscite del canale opposto del ricevitore. Giri il controllo di bilanciamento completamente verso quel canale e accenda il ricevitore. Se adesso il gruppo di diffusori a cubetto funziona correttamente, il problema risiede nel ricevitore o amplificatore. • Non colleghi l'altro gruppo di diffusori a cubetto al canale difettoso, in quanto questo potrebbe danneggiare il sistema di diffusori.
Il sistema Acoustimass 5 non riproduce il suono o il suono è distorto	<ul style="list-style-type: none"> • Spenga il ricevitore o amplificatore e scollegli il sistema Acoustimass 5. Collegli il sistema ad un altro ricevitore funzionante. Se adesso il sistema Acoustimass 5 funziona correttamente, il problema non è causato dal sistema di diffusori. • In questo caso provi a controllare tutti i fusibili del ricevitore o amplificatore accessibili all'utente (per ulteriori informazioni consulti il manuale d'istruzioni del componente). Se il fusibile s'interrompe di nuovo, faccia controllare il componente da un tecnico specializzato. • Se il problema con il sistema Acoustimass 5 sussiste, contatti il rivenditore autorizzato Bose®. Il rivenditore verificherà il problema e predisporrà le riparazioni presso un'agenzia autorizzata o la fabbrica Bose. La Bose farà tutto il possibile per risolvere il problema entro i termini di garanzia, cercando di causarle il minimo disturbo possibile.

Informazioni tecniche

Caratteristiche

Design dei diffusori Direct/Reflecting®

Sistema di diffusori Acoustimass®

Controllo qualità computerizzato Syncom® II

Circuito di protezione automatica del sistema

Altoparlanti

Due altoparlanti a bassa frequenza da 13,3 cm nel modulo Acoustimass

Quattro altoparlanti a larga gamma schermati magneticamente da 6,4 cm nei gruppi di diffusori a cubetto

Compatibilità

Compatibile con ricevitori o amplificatori da 4 a 8 Ohm

Compatibile con ricevitori o amplificatori da 10 a 200 Watt per canale

Finitura

Modulo Acoustimass: finitura in vinile satinato antigraffio nero o bianco

Gruppi di diffusori a cubetto: finitura in polimero nero o bianco

Dimensioni/Peso

Gruppi di diffusori a cubetto: 15,7 x 7,8 x 10,2 cm (A x L x P)
1,09 kg

Modulo Acoustimass: 35,5 x 48,0 x 19,1 cm (A x L x P)
8,5 kg

Peso totale di spedizione:
14 kg

Accessori disponibili

Stativi: UFS-20B (nero), UFS-20W (bianco)

Staffe da parete: UB-20B (nero), UB-20W (bianco)

Periodo di garanzia

Il sistema Bose® Acoustimass 5 Series III è coperto da una garanzia limitata trasferibile di cinque anni. Ulteriori informazioni sul tipo di copertura si trovano sulla scheda di registrazione della garanzia fornita con il sistema. La preghiamo di completare la scheda di registrazione e di spedirla alla Bose.

Servizio clienti

Per assistenza nell'ordinazione di accessori o nel risolvere problemi, contatti il Servizio clienti della Bose. Consulti la terza pagina di copertina per i numeri di telefono.





BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2004 Bose Corporation
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
196451-ITAv0 AM Rev.05